
thermomix

使用说明书

美善品®多功能食品料理机

TM6



VORWERK

ZHs 201909TM6CHNCOMV01

您的美善品®顾问:

电话:

传真:

手机:

电子邮件:

版权

文字、设计、照片和插图的版权属于瑞士Vorwerk International & Co. KmG 公司所有，在未征得Vorwerk International & Co. KmG 公司明确同意的情况下，不允许通过任何电子、机械、光电机械媒体方式全部或部分重新制作、存储和复制或传播本出版物。

目录

1	开始使用之前	4	6.9	帮助	27
2	为了您的安全	5	6.10	模式和工具	27
2.1	危险和安全提示	5	7	设定	28
2.2	安全警告信息的分类	10	7.1	设置语言	28
2.3	用户的义务	10	7.2	设置国家/地区	28
3	合规使用	11	7.3	WiFi	28
4	初次启动	12	7.3.1	设置WiFi网络	28
4.1	检查交货内容	12	7.3.2	删除WiFi网络	28
4.2	选择放置地点	13	7.3.3	通过 WPS 连接	29
4.3	首次启动	14	7.4	COOKIDOO™ 账号	29
4.4	首次清洗	15	7.5	声音	29
4.4.1	拆解主锅	15	7.6	显示	29
5	熟悉配件	16	7.7	安全运输模式	29
5.1	主锅	16	7.8	单位制	29
5.1.1	主锅盖	17	7.9	隐私政策	29
5.1.2	主锅底座	17	7.10	美善品® 版本更新	30
5.1.3	搅拌刀组	17	7.11	出厂重置	30
5.2	量杯	19	8	清洗和维护	31
5.3	刮刀棒	19	8.1	清洗	31
5.4	蝴蝶棒	20	8.1.1	冲洗	31
5.5	网锅	21	8.1.2	彻底清洗	31
5.6	蒸锅组	21	8.2	清洁主机	32
5.7	防溅盖	22	8.3	定期维护	32
6	操作	24	8.3.1	更换搅拌刀组	33
6.1	启动与关闭	24	9	排除故障	34
6.2	启动屏幕	24	10	客服中心	36
6.2.1	设定时间	24	11	产品保修	37
6.2.2	设定温度	24	12	丢弃处理与环境保护处置	39
6.2.3	设定转速	25	13	技术数据	40
6.3	蒸汽烹饪	26	14	有害物质的限制	41
6.4	配料的称量	27			
6.5	主菜单	27			
6.6	我的食谱	27			
6.7	我的一周	27			
6.8	最近烹制的食物	27			

1 开始使用之前

恭喜您购买了美善品® TM6。

首次使用美善品® TM6之前，建议您参加任一美善品®顾问的演示活动。这样，您可以以最便捷的方式熟悉美善品® TM6。

1. 首次使用美善品® TM6及其配件之前，请仔细阅读本使用说明书。
2. 本说明书助您熟悉本多功能料理机的安全功能。
您可以在料理机的详细说明书中的
主菜单 > 帮助 > 使用说明书内找到有关操作的细节。

1.1 资料的保存

- 请妥善保存好本使用说明书以备日后使用。它是美善品® TM6 的重要组成部分，当您将本料理机转让给他人时，必须将本使用说明书随附在本料理机中一并转交。

1.2 呈现格式


在本使用说明书中采用以下显示方式：

文字	菜单选项 举例：归零
文字 > 文字	菜单路径。菜单的顺序由符号 ">" 表示。 举例：菜单 > 设定
[>32]	页数提示 举例：详细信息请参考“技术数据 [>40]”章节

2 为了您的安全


确保达到可能的最高级别的安全性是福维克产品的宗旨。只有当您遵守本章节以及后续各章节中的警告提示时，才能确保美善品®TM6 的产品安全性。

2.1 危险和安全提示

如果水渗入主机，则有触电的危险！ 


一旦水接触带电部件，您可能会触电！

- 请勿将主机浸入水中或其他液体中。
- 请勿将主机置于流水之下。
- 请勿将水浇到主机上。
- 在清洁主机之前，请拔出电源插头。
- 请只用一块干燥或微湿的布擦拭主机。
- 请注意别让水或污物渗入主机的壳体中。
- 请勿在室外使用美善品®TM6。
- 如果水仍然渗入主机中，请联系福维克客服中心。

电源线连接不当有触电危险！ 


电源连接或安装不当可能导致触电。

- 请仅在正确建立电源连接后才使用主机。

主机或电源线损坏可能导致触电！ 

如果主机或其电源线损坏，您可能会触电。

- 请定期检查主机、电源线及配件是否有任何损坏。
- 请确保电源线不会接触到灼热的表面和外部热源。
- 不得将美善品®TM6与损坏了的电源线一起使用。
- 如果主机掉落或受到任何形式的损坏，请勿再用。
- 如果主机或电源线受损，请将主机送至福维克客服中心进行检查、维修或进行电气或机械调整。
- 如果主机的电源线受损，必须由制造商或其维修服务人员或一位有电气维修资质的人加以更换，以免发生危险。
- 请勿尝试自行修理主机。
- 请勿将手伸入主锅底部触销的开口中，也不得将任何物体插入并穿过这些开口。

火灾危险！ 


如果将主机置于高温表面上，它可能会引发火灾。

- 请勿将主机置于炉盘(高温区，陶瓷炉，电磁炉等)或其他已加热或可加热的表面上。
- 请与热表面和外部热源保持足够的距离。
- 请确保电源线不会接触到灼热的表面和外部热源。

火灾危险！ 

美善品®TM6 的功耗很高。若连接在低规格电源插座上会引起火灾。

- 连接主机时请注意保证最大功耗。
- 请勿在插座和美善品®TM6之间使用多重拖线板或其他装置。

食材可能会爆发式溢出而造成烫伤! 


当主锅盖中的孔被完全封闭时，在烹饪过程中可能会在主锅内部产生高压。滚烫的食物可能会爆炸式溢出并烫伤您。

- 请始终确保绝不会从内部(如通过内装食材)、或从外部(如通过手巾) 堵住或盖住主锅盖中的孔，以便蒸汽随时都可以逸出，且不至于产生高压。
- 请勿使用不同于原厂配件(量杯、网锅、防溅盖、蒸锅组)的其他物件作为主锅盖孔上的防溅盖。
- 在给网锅加入食材时请勿超过“最大”刻度线处。
- 如果您在烹饪过程中发现主锅盖中的孔被堵塞，请拔出主机的电源插头。请勿触摸操作元件。

溢出的食材会造成烫伤! 


滚烫的液体或食材会喷出并导致烫伤。

- 请勿将食材加入超过主锅所允许的 2.2 升的最大填充量 (“最大”刻度线处)。
- 请确保主锅盖的孔中没有嵌入食材。
- 为防止油脂或液体溅出，请仅使用随附的原装美善品®配件(量杯，网锅，防溅盖或蒸锅组)。
- 将液体倒入主锅中时请格外小心。
- 为防止食物溢出或溅出，在从主机中取出内装有食物的主锅时请小心谨慎。

食材在沸腾后溢出可能导致烫伤! 


尤其当您不遵守食谱中的定量而在高温(> 90°C) 下烹制大量食物时，它们可能会沸腾，继而从主锅中溢出并烫伤您。

- 在高温下操作时请特别小心。
- 如果发生沸腾情形，请按下选择钮，以关闭美善品®TM6。

溢出的滚烫食材会造成烫伤! 


如果转速过高且温度很高，滚烫的食物可能会溢出并造成烫伤。

- 对于温度超过60°C的高热或汤类食物，请勿使用“turbo加速”模式。
- 在制作热食时请逐步提高转速。

热蒸汽可能造成烫伤! 


在烹饪过程中，特别是在使用蒸煮功能时，会产生热蒸汽，这会导致烫伤。

- 请远离蒸汽。
- 制作热食时请勿触摸量杯，也不得将它盖住。确保蒸汽可以在量杯和主锅盖的开口之间逸出。
- 请确保蒸锅和蒸盘的一些槽口不被食物堵住，以便可以让蒸汽无阻碍逸出。
- 为防止蒸锅翻倒并掉落，请确保蒸锅正确安装在主锅盖上。请勿将蒸锅组放在防溅盖上。
- 当您从主锅盖上取下蒸锅组并将之放置在一边时，请始终确保用蒸锅盖盖紧蒸锅。
- 取下蒸锅盖时，请注意让它远离您的脸部和身体，以免接触到逸出的蒸汽。

热油可能造成灼伤! 


使用油煎功能时，油脂被加热。油水混合物可能会飞溅。您可能会被热油脂灼伤。

- 请勿将加热后的油脂倒入主锅中。
- 请勿在没有其他食材的情况下将油加热。如果您晚些时候才添加食材，热油会猛烈飞溅。
- 请确保使用干燥的美善品®TM6配件。
- 请按照显示器上的说明进行操作。
- 一旦美善品®TM6有提示信息，务必请将防溅盖正确放置到主锅盖上。
- 请确保自动锁扣包围住防溅盖。

灼伤自己的风险! 

在烹制焦糖期间和之后，其会储存大量热能并可能导致灼伤。

- 请在制作和加工焦糖时格外小心。

主锅盖处理不当会造成烫伤! 


若未将主锅盖正确放置在主锅上，滚烫的食材可能会溢出并烫伤您。

- 请勿尝试强行打开主锅盖或锁定机制。
- 仅在转速为零且锁定机制已解锁后才打开主锅盖。
- 请定期检查主锅盖密封圈是否已损坏。如果发现损坏或泄漏，请立即更换主锅盖。
- 只能将美善品®TM6与干净的主锅盖一起使用。要确保主锅盖与主锅之间的完美密封，主锅边缘和密封件上始终不得粘附食物残渣。

存在烫伤和受伤的风险! 


主机可能因一根朝下悬挂的电缆而意外移动。主机可能会掉落，因此而烫伤或伤害您。

- 请勿让电源线悬挂在桌子或柜台的边缘上方。
- 请勿将主机与延长电线相，以防止不可预期的绊倒跌落等情况发生。

使用的配件不当会造成伤害! 


使用非由福维克推荐或销售的附加料理机、配件或物品，以及使用有缺陷的或不兼容的配件可能导致火灾、触电或受伤。

- 请仅使用推荐的原装福维克美善品®配件。
- 请勿将美善品®TM6与其先前版本的零件或配件混用。
- 请勿更改美善品®TM6及其配件。
- 不得将美善品®TM6与损坏了的配件混用。

使用不当会带来伤害! 

如果您使用有别于原厂附赠的刮刀棒的其他物体在主锅中进行搅拌，它们可能会进入搅拌刀组中并造成伤害。

- 需要搅拌时请仅使用原厂附赠的带有防松环的刮刀棒。
- 请只将刮刀一侧放入主锅中。

滚烫的食材会导致烫伤! 

网锅中滚烫的食物可能会烫伤您。

- 请在取下网锅时加倍小心。
- 在取出网锅之前，请确保刮刀棒牢固地钩挂在网锅中。
- 为防止网锅翻倒，应在放下网锅后才取出刮刀棒。

料理机掉落会造成伤害!

在烹制期间，特别是在“揉面”模式启动时或在切碎过程中，美善品®TM6 可能会发生移动。美善品®TM6 可能会掉落并伤害您。

- 请将主机放在一个干净、坚固、平整的食品料理操作台上。
- 请与工作台表面的边缘保持足够的距离，以防止其跌落或因碰撞等原因跌落。
- 烹制期间请勿美善品®TM6置于无人看管的状态。

配件受损后会造成伤害!

如果配件在料理机运行期间进入搅拌刀组中，您可能会被小碎片和锋利的边缘割伤。

- 只允许按照使用说明书或主机显示器上所述使用美善品®配件。
- 如果尽管如此，配件依然被搅拌刀组损坏，请妥善处置食物并联系福维克客服中心，要求更换配件。

病原菌的繁殖对健康有害!

采用慢炖、sous-vide慢煮、发酵时，食物在低温下炖煮，会有利于细菌繁殖。

- 请在整个准备和制作过程中注意卫生。
- 请严格遵循食谱说明(温度和时间)。
- 请确保在制作时间结束后立即食用熟食。
- 在采用真空密封袋炖煮后请将肉和家禽煎一下。这样能减少熟食表面可能存在的病原菌的数量。

细菌繁殖会带来健康危害!

食物在低温下发酵，这可能导致不待见的细菌繁殖。

- 请在整个准备和制作过程中注意卫生。
- 完成制备后请立即将发酵食品放入冰箱中。

配件使用不当会危害健康!

美善品®TM6 的所有配件基本上都是专为在美善品®TM6 上使用或与之一起使用而设计的，如果将它们挪作他用，可能会造成损害。

- 请勿将配件用于其他用途，特别是在高温环境下。
- 不得在高温下的其它锅内用刮刀棒来拌炒。
- 切勿在长时间炖煮(慢炖，sous-vide慢煮，发酵)时使用蝴蝶棒，否则不能排除对健康的影响。
- 如果某一配件明显受损，请停止使用并立即更换。

灼热的表面会造成灼伤!


加热食物时，主锅和使用的配件也会受热。在加热过程结束后，灼热的表面也可能会灼伤您。

- 特别是在加热食物期间和之后，操作主锅、搅拌刀组和配件时请格外小心。
- 仅通过专备的把手和把手表面来接触所有组件。
- 在拆卸主锅并取出搅拌刀组之前，请让主锅和搅拌刀组充分冷却。

存在割伤危险!


搅拌刀组的刀片很锋利，可能会伤害您。

- 请小心操作搅拌刀组。
- 请勿触摸搅拌刀组的刀片。
- 拆下搅拌刀组时请小心，以防其掉落。
- 请勿将手伸入主锅中。
- 请保持身体部位和头发远离搅拌刀组。

被夹住会造成伤害! 


您可能会被夹住在主机的自动锁扣上或主锅盖的下面。

- 请避免接触运动中的部件。
- 请保持头发和衣服远离运动中的部件。
- 打开或关闭锁定机制时，请勿触摸自动锁扣或主锅盖。

生产过程中残留的物质可能有害健康! 


受到生产条件的制约，美善品®TM6 的组件上可能存在不适合食用的残留物。任何生产残留物都会危及您的健康。

- 首次使用前，请彻底冲洗会与食材接触的所有组件和配件。


蒸汽可能会损坏其他物品! 

如果将美善品®TM6 直接放置在家具(架子，壁柜等)下面，家具可能会被逸出的蒸汽损坏。

- 放置美善品®TM6时，请注意放置地点应与其上方和侧面的物体保持足够的距离，以防止周边设施被逸出的蒸汽损坏。
- 在此请额外兼顾蒸锅组的高度。


电源连接不当会导致料理机受损! 

如果将主机连接到不适合本料理机的电源上，会损坏主机。

蒸煮功能使用不当会损坏蒸锅! 


如果主锅中的水量太少，会损坏美善品®TM6。

- 请确保主锅中有足够的水。美善品®TM6在15分钟内蒸发约250毫升水。
- 如有必要，请加水，特别是当您事后想延长蒸煮时间时。

清洁不当以及在长时间炖煮时不遵守说明会令料理机损坏! 


如果主锅和搅拌刀组长时间与水、其他液体或食材残余接触，可能会受损。

- 使用后请立即清洗组件。
- 尤其不得将搅拌器太长时间存放在冲洗水中，因为这会导致刀片轴承的密封系统过早老化。
- 由于水质不同，长时间炖煮(慢炖、sous-vide慢煮，发酵)时会出现主锅内部生锈的现象。因此，请注意遵守有关在炖煮水中添加特定配料(如柠檬酸)的说明。

主机内部会受到腐蚀! 


如果您在清洗主锅后，尤其是当主锅底部的触销仍然处于潮湿状态时装入主锅，可能会导致主机内部生锈。

- 请在将主锅装入主机中之前，将主锅彻底擦干。

搅拌刀组装配不当会造成财产损失! 

如果没有正确插入和锁定搅拌刀组，或其密封圈已损坏，液体可能会进入主机内部并损坏主机。

- 请确保搅拌刀组的密封圈与刀组轴承配合到位。
- 请确保搅拌刀组的密封圈没有受损。
- 在给主锅加入食材之前，请确保搅拌刀组已正确装入并锁定。
- 如果液体溢漏并流入主机的外壳中，请拔出电源插头并联系福维克客服中心。

使用不当会导致财产损失! 

如果蝴蝶棒在运行过程中与搅拌刀组或其他配件接触，它可能会损坏。

- 在设置转速档位之前，请确保蝴蝶棒已被正确安装在搅拌刀组上。
- 请勿使用超过转速档位 4。
- 使用蝴蝶棒时，请勿使用刮刀棒。
- 不得添加可能阻塞或损坏蝴蝶棒的食材。

使用不当会导致财产损失!**刮刀棒的刮刀一侧 不得受到搅拌刀组的损坏。**

- 当您用刮刀棒将主锅中的混合食材或熟食朝下推并刮铲主锅时，请千万小心。
- 切勿用刮刀棒触碰搅拌刀组的锋利的刀片。

2.2 安全警告信息的分类

本说明书中的安全警告提示用安全图标和警告词语突出显示。图标和警语向您提示危险的严重程度。

安全警告信息的分类 每个操作步骤之前的安全警告提示显示如下：

警告

**危险的性质和来源****对危险/后果的性质和来源做出解释**

- 避免危险发生的措施

警告词语的含义

警告	如果不加防范，存在生命危险或严重受伤风险。
小心	如果不加防范，可能会轻度伤及肢体。
提示	如果不加防范，可能会令财产损失。

安全图标的含义



提示危险的严重程度的警示



提示财产损失

2.3 用户的义务

为确保美善品®TM6正常操作，请注意以下事项：

1. 请遵守使用说明书和所有产品资料中的规定。
2. 请将说明书保存在美善品®TM6的附近。
3. 美善品®TM6一旦损坏，请立即修复。为此请联系当地的[客服中心](#) [▶ 36]。

3 合规使用

美善品®TM6是按照现有技术水平和公认的安全技术规则进行制造和测试的。请仅正确和合规使用美善品®TM6，以免给您自己或他人带来危险、或者损坏美善品®TM6和其他财产。

美善品®TM6是一种家用或类似于家用的食品料理机。

美善品®TM6专供成人使用。未成年人既不得独自使用也不得在成人的陪伴下使用它。未成年人应始终远离正在操作中的料理机及其电源线。

请警醒未成年人注意可能存在的潜在隐患，如产生的热量和蒸汽、热凝水和灼热的表面。

如果要在有未成年人逗留的地点附近使用美善品®TM6，务请格外认真看管好他们。

请勿让未成年人将美善品®TM6当做玩具玩耍。

对于那些无民事行为能力或限制民事行为能力的自然人不得使用，即使有监护人陪同亦不得使用美善品®TM6。

除本说明书规定的用途外，不允许将本料理机用于任何其他用途。对于由此造成的损坏，由消费者自行承担。若对产品实施任何技术更改，将丧失一切保修/索赔权利。

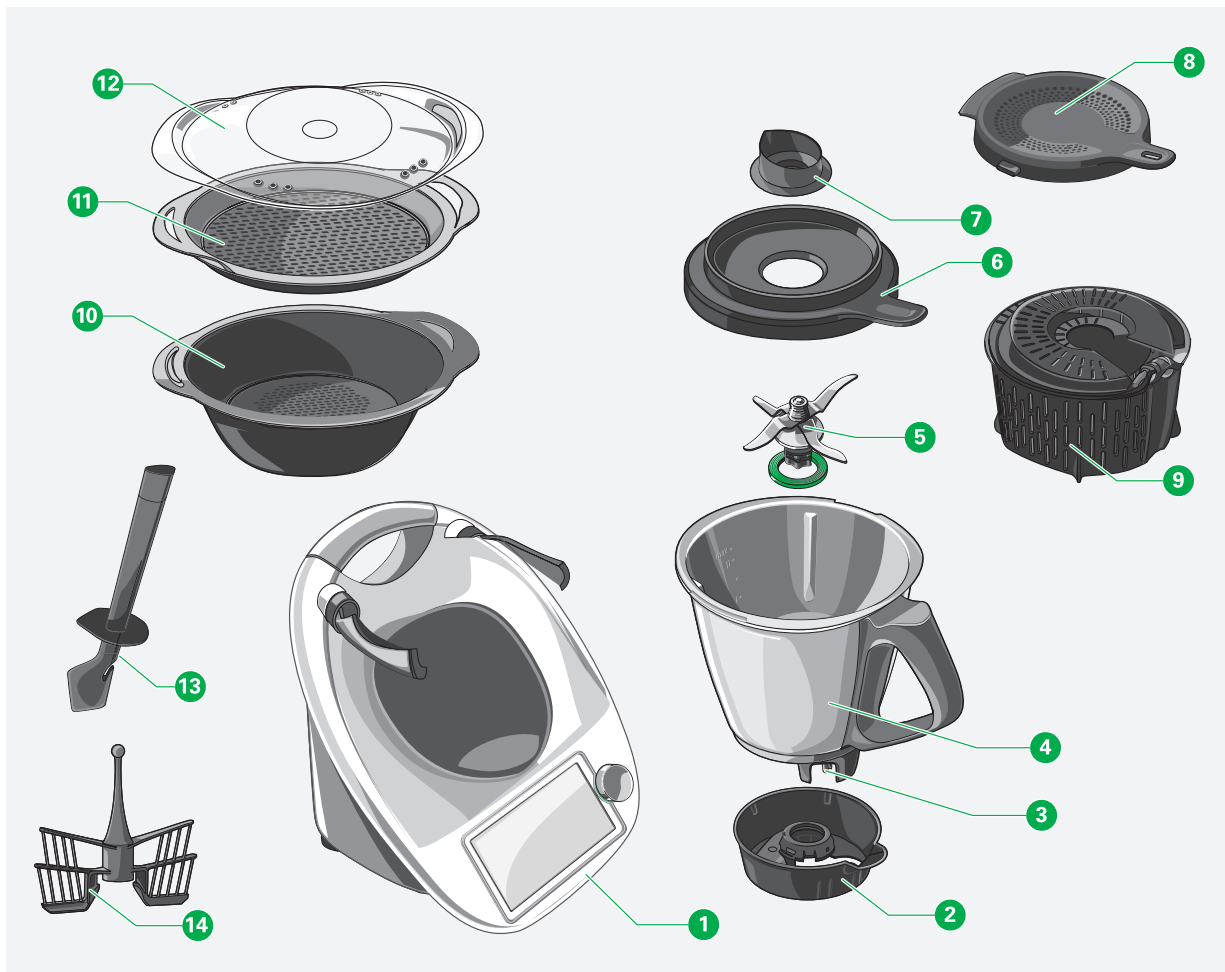
在美善品®TM6上进行各项操作时，都须遵守所有相关资料以及显示器上的说明。如果因采取不当行为并由此造成损坏，后果由消费者自行承担。

4 初次启动

4.1 检查交货内容

请检查交付内容的完整性和完好性。

交付内容包括：



1 美善品®TM6主机

2 主锅底座

3 触销

4 主锅

5 搅拌刀组，含密封圈

6 主锅盖

7 量杯

8 防溅盖

9 带盖的网锅 (已固定安装)

10 蒸锅

11 蒸盘

12 蒸锅盖

13 刮刀棒

14 蝴蝶棒

使用说明书与
食谱

有关如何使用配件的说明请参见“熟悉配件 [▶ 16]”章节。

4.2 选择放置地点

- 请将美善品®TM6放置在厨房里一个固定的地点，这样便于使用。

选择放置地点时，请注意以下事项：

警告



火灾危险！

如果将主机置于高温表面上，它可能会开始燃烧。

- 请勿将主机置于炉盘(高温区，陶瓷炉，电磁炉等)或其他已加热或可加热的表面上。
- 请与外部热源保持足够的距离，以机身不会被动升温为准。
- 请确保电源线不会接触到灼热的表面和外部热源。

警告



电源线连接不当有触电危险！

电源连接或安装不当可能导致触电。

- 请仅在正确建立电源连接后才使用主机。

警告



料理机掉落会造成伤害！

在烹制期间，特别是在“揉面”模式启动时或在切碎过程中，美善品®TM6可能会发生移动。美善品®TM6可能会掉落并伤害您。

- 请将主机放在一个干净、坚固、平整的食品料理操作台上。
- 请与工作台表面的边缘保持足够的距离，以防其跌落或因碰撞等原因跌落。
- 烹制期间请勿美善品®TM6置于无人看管的状态。

注意



电源连接不当会导致料理机受损！

如果将主机连接到不适合本料理机的电源上，会损坏主机。

注意



蒸汽可能会损坏其他物品！

如果将美善品®TM6直接放置在家具(架子，壁柜等)下面，家具可能会被逃逸的蒸汽损坏。

- 放置美善品®TM6时，请注意放置地点应与其上方和侧面的物体保持足够的距离。
- 在此请额外兼顾蒸锅组的高度。

1. 请将美善品®TM6置于一个干净、坚固、平整的食品料理操作台上，以防其打滑。
2. 在此确保没有杂质(飞溅的油脂或类似物质)可以到达主机背面的通风口上。
3. 从显示器和自动锁扣上揭去保护膜。
4. 从美善品®TM6中拉出电源线并将美善品®TM6与主电源连接。

5. 您可以自行决定要拉出多长的电源线(最长1米)。如果您不需要整个长度，可将电源线的剩余部分保留隐藏在美善品®TM6的内部。
6. 请勿将主机放在电源线上，否则会影响美善品®TM6的安置稳定性和磅秤的功能。

4.3 首次启动

美善品®TM6在交货时是用一个安全运输模式固定住的。

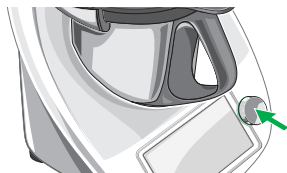
- 请按下选择钮，以启动美善品®TM6。

⇒ 安全运输模式会自动打开。

首次启动时，美善品®TM6会自动引导您完成基本设置。请遵守显示器上的指令进行操作。

您也可以在今后改变设置。

有关设置方法的其他详细说明请在调试结束后参见 [设定 \[▶ 28\]](#) 章节。



4.4 首次清洗

如果您首次使用美善品®TM6，请先熟悉一下本料理机。

小心



生产过程中残留的物质可能有害健康！

受到生产条件的制约，美善品®TM6 的组件上可能存在不适合食用的残留物。该残留物可能会影响您的健康。

- 首次使用前，请彻底冲洗会与食材接触的所有组件和配件。

首次清洗时，请按以下步骤操作：

1. 拆开主锅，参见**拆解主锅** [▶ 15] 章节。
 2. 然后用手清洗所有零部件和配件，或将它们置于洗碗机中清洗 (主机除外)。
- 有关清洗的其他细节说明参见**清洗** [▶ 31] 章节。

4.4.1 拆解主锅

要彻底清洗搅拌刀组和主锅时，必须拆解主锅。

请按照以下步骤进行：



1. 握住主锅，并让其开口朝上。
2. 将主锅底座朝顺时针方向旋转约 30°，然后将它朝下拉出。
让搅拌刀组暂时保留在主锅中。
3. 小心地抓住搅拌刀组的刀片以上部分，将其与搅拌刀组密封圈一起从主锅中取出。

5 熟悉配件

警告



使用的配件不当会造成伤害！

使用非由福维克推荐或销售的附加料理机、配件或物品，以及使用有缺陷的或不兼容的配件可能导致火灾、触电或受伤。

- 请仅使用推荐的原装福维克美善品®配件。
- 请勿将美善品®TM6与其先前版本的零件或配件混用。
- 请勿更改美善品®TM6及其配件。
- 不得将美善品®TM6与损坏了的配件混用。

警告



配件使用不当会危害健康！

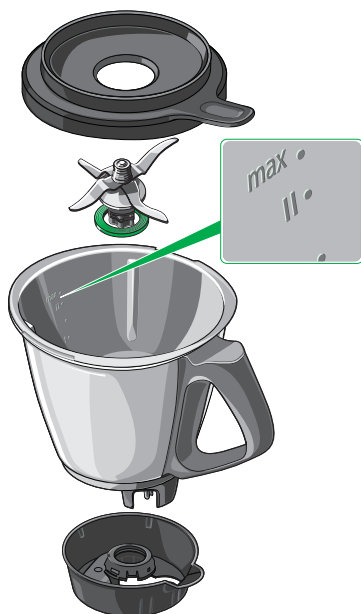
美善品®TM6 的所有配件基本上都是专为在美善品®TM6 上使用或与之一起使用而设计的，如果将它们用于他处，可能会造成损害。

- 请勿将配件用于其他用途，特别是在高温环境下。
- 不得在高温下的其它锅内用刮刀棒来拌炒。
- 切勿在长时间炖煮（慢炖，sous-vide慢煮，发酵）时使用蝴蝶棒，否则不能排除对健康的影响。
- 如果某一配件明显受损，请停止使用并立即更换。

5.1 主锅

您可以在不锈钢主锅中加工和加热食材。

主锅由不锈钢容器、主锅盖、主锅底座和搅拌刀组组成。



填充刻度线

填充刻度线在不锈钢锅内以0.5升为一格标示。

最大容量为2.2升（“最大”刻度线）。

刻度线	填充量
最多	2.2升
II	2升
I	1升

警告**溢出的食材会造成烫伤！**

滚烫的液体或食材会喷出并导致烫伤。

- 请勿将食材加入超过主锅所允许的 2.2 升的最大填充量（“最大”刻度线处）。
- 请确保主锅盖的孔中没有嵌入食材。
- 为防止油脂或液体溅出，请仅使用随附的原装美善品®配件(量杯，网锅，防溅盖或蒸锅组)。
- 将液体倒入主锅中时请格外小心。
- 为防止食物溢出或溅出，在从主机中取出内装有食物的主锅时请小心谨慎。

5.1.1 主锅盖

主锅盖用于封闭主锅。

出于安全原因，只有当正确地盖上并锁定主锅盖后，才能启动美善品®TM6。锁定机制由两根自动锁扣和一个位于自动锁扣之间的壳体上的主锅盖传感器组成。

警告**主锅盖处理不当会造成烫伤！**

若未将主锅盖正确放置在主锅上，滚烫的食材可能会溢出并烫伤您。

- 请勿尝试强行打开主锅盖或锁定机制。
- 仅在转速为零且锁定机制已解锁后才打开主锅盖。
- 请定期检查主锅盖密封圈是否已损坏。如果发现损坏或泄漏，请立即更换主锅盖。
- 只能将美善品®TM6与干净的主锅盖一起使用。要确保主锅盖与主锅之间的完美密封，主锅边缘和密封件上始终不得粘附食物残渣。

小心**被夹住会造成伤害！**

您可能会被夹住在主机的自动锁扣上或主锅盖的下面。

- 请避免接触运动中的部件。
- 请保持头发和衣服远离运动中的部件。
- 打开或关闭锁定机制时，请勿触摸自动锁扣或主锅盖。

5.1.2 主锅底座

用主锅底座将搅拌刀组锁定在主锅中。此外，主锅作为底座：使用安装的主锅底座时，您可以将主锅可靠地放置其上。

5.1.3 搅拌刀组

搅拌刀组是美善品®TM6的一个基本的多功能配件。

在低转速下用搅拌刀组进行搅拌，在中转速下用它来混合和切碎，在高转速下用它来混合或调和食物。

必须始终正确安装搅拌刀组并用主锅底座将它锁定 (参见装入搅拌刀组 [▶ 18])。如果没有正确安装的搅拌刀组，便无法使用美善品®TM6。

小心



存在割伤危险!

搅拌刀组的刀片很锋利，可能会伤害您。

- 请小心操作搅拌刀组。
- 请勿触摸搅拌刀组的刀片。
- 拆下搅拌刀组时请小心，以防其掉落。
- 请勿将手伸入主锅中。
- 请保持身体部位和头发远离搅拌刀组。

5.1.3.1 取出搅拌刀组

要彻底清洗搅拌刀组和主锅时，必须先将搅拌刀组拆下。

小心



灼热的表面会造成灼伤!

加热食物时，主锅和使用的配件也会受热。在加热过程结束后，灼热的表面也可能会灼伤您。

- 特别是在加热食物期间和之后，操作主锅、搅拌刀组和配件时请格外小心。
- 仅通过专备的把手和把手表面来接触所有组件。
- 在拆卸主锅并取出搅拌刀组之前，请让主锅和搅拌刀组充分冷却。

请按照以下步骤进行：



1. 握住主锅，并让其开口朝上。
2. 将主锅底座朝顺时针方向旋转约 30°，然后将它朝下拉出。将搅拌刀组暂时保留在主锅中。
3. 小心地抓住搅拌刀组的刀片以上部分，将其与搅拌刀组密封圈一起从主锅中取出。

5.1.3.2 装入搅拌刀组

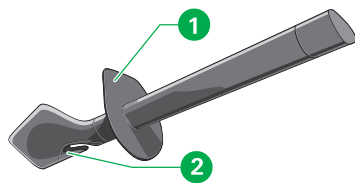
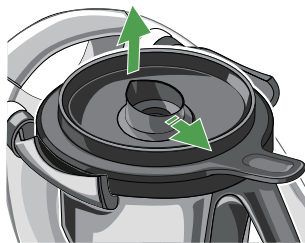
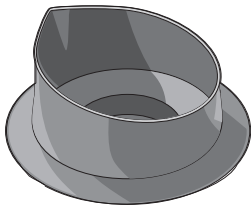
注意



搅拌刀组装配不当会造成财产受损!

如果没有正确插入和锁定搅拌刀组，或其密封圈已损坏，液体可能会进入主机内部并损坏主机。

- 请确保搅拌刀组的密封圈与刀组轴承配合到位。
- 请确保搅拌刀组的密封圈没有受损。
- 在给主锅加入食材之前，请确保搅拌刀组已正确装入并锁定。
- 如果液体溢漏并流入主机的外壳中，请拔出电源插头并联系福维克客服中心。



1. 请确保让搅拌刀组的密封圈位于刀组轴承下的合适部位并贴紧它。
2. 握住主锅，并让其开口朝上。
3. 小心地抓住搅拌刀组的刀片以上部分，将其与搅拌刀组密封圈一起装入主锅底部的开口中，直到搅拌刀组的密封圈与锅底接触。
4. 将主锅底座从下面安装到主锅上。
5. 将主锅底座朝手柄方向旋转30°，直到搅拌刀组牢固锁定。
6. 请检查主锅底座的安置是否牢固。只有正确组装的主锅才得以插入主机中。

5.2 量杯

您可以使用量杯封闭主锅盖中的开口，从而防止热量流失以及混合物和熟食飞溅。

此外，您也可以用量杯测取液体。量杯内标注了 50 毫升和 100 毫升的刻度线。

如果您只想补添少量液体，便无需取出量杯。而只是将液体缓慢地倒在量杯旁边的主锅盖上。液体逐渐绕过量杯流入主锅中。

如果要往主锅中添加更多液体或固体成分，请从盖口中取出量杯。

请按照以下步骤进行：

1. 将量杯略微向前推。
2. 向上倾斜量杯并将其取出。

5.3 刮刀棒

用刮刀棒将主锅中的混合食材或熟食朝下推并清空主锅。

此外，刮刀棒是唯一可以在主锅内用来混合或搅拌各种配料的辅具。请将它从上方通过主锅盖的开口插入。安全卡圈 (1) 能防止刮刀棒触碰到刀组。由此，在烹饪、搅拌或搅碎时，您也能使用刮刀棒。

您可以用刮刀棒钩 (2) 从主锅中取出烫手的网锅，参见[网锅](#) [▶ 21]。

警告**使用不当会带来伤害！**

如果您使用有别于原厂附赠的刮刀棒的其他物体在主锅中进行搅拌，它们可能会进入搅拌刀组中并造成伤害。

- 需要搅拌时请仅使用原厂附赠的带有防松环的刮刀棒。
- 请只将刮刀一侧放入主锅中。

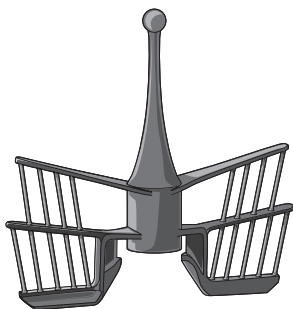
注意**使用不当会导致财产损失！**

尤其是刮刀棒的刮刀一侧不得受到搅拌刀组的损坏。

- 当您用刮刀棒将主锅中的混合食材或熟食朝下推并刮铲主锅时，请千万小心。
- 切勿用刮刀棒触碰搅拌刀组的锋利的刀片。

5.4 蝴蝶棒

用蝴蝶棒来搅打惯奶油或蛋清。此外，蝴蝶棒可以用来改善许多其他菜肴如布丁或调味汁的效果。它能在较低的搅拌速度下确保食材的均匀混合，从而有助于防止它们在主锅底部凝固或烧结。

**警告****配件使用不当会危害健康！**

美善品®TM6 的所有配件基本上都是专为在美善品®TM6 上使用或与之一起使用而设计的，如果将它们用于他处，可能会造成损害。

- 请勿将配件用于其他用途，特别是在高温环境下。
- 不得在高温下的深锅或平底锅内用刮刀棒来拌炒。
- 切勿在长时间炖煮（慢炖，sous-vide慢煮，发酵）时使用蝴蝶棒，否则不能排除对健康的影响。
- 如果某一配件明显受损，请停止使用并立即更换。

注意**使用不当会导致财产损失！**

如果蝴蝶棒在运行过程中与搅拌刀组或其他配件接触，它可能会损坏。

- 在设置转速档位之前，请确保蝴蝶棒已被正确安装在搅拌刀组上。
- 请勿使用超过转速档位 4。
- 使用蝴蝶棒时，请勿使用刮刀棒。
- 不得添加可能阻塞或损坏蝴蝶棒的食材。

装入蝴蝶棒

1. 将蝴蝶棒从上方置于搅拌刀组上，并将其稍稍朝搅拌刀组的所需旋转方向的反向转动。

2. 确保蝴蝶棒已钩住，且不能被垂直向上拉出。

取出蝴蝶棒

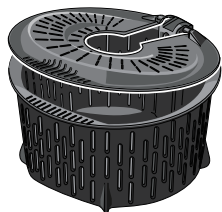
- 抓住蝴蝶棒的球形末端，通过轻轻转动将其取出。

5.5 网锅

请使用网锅制作软质易碎食材。您也可以使用网锅来过滤水果或蔬菜汁，并将它作为筛子使用。

当需要收汁 (如在烹制调味汁) 时，也可以将网锅取代量杯作为防溅盖置于主锅盖上。

为了获得更大的安全性，也为了遵守最大的填充量，网锅有一个锅盖。网锅盖与勺子牢固相连，任何时候都无需取下。



插入网锅

- 将网锅从上面装入主锅中。用于刮刀棒的凹槽指向主锅的手柄。



取出网锅

警告



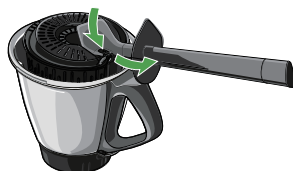
滚烫的食材会导致烫伤！

网锅中滚烫的食物可能会烫伤您。

- 请在取下网锅时加倍小心。
- 在取出网锅之前，请确保刮刀棒牢固地钩挂在网锅中。
- 为防止网锅翻倒，应在放下网锅后才取出刮刀棒。

需要取出网锅时请使用刮刀棒。请按照以下步骤进行：

1. 将刮刀棒连同钩子卡入网锅的凹槽中。
请确保挂钩牢固地钩在网锅中。
2. 抓住刮刀棒的把手，从主锅中取出网锅，并将其比如放入水槽中，以便食物中的液体可以滴落。
3. 为防止网锅翻倒，应在放下网锅后才取出刮刀棒。
将挂钩推出凹槽，从而可以从网锅上松开刮刀棒。

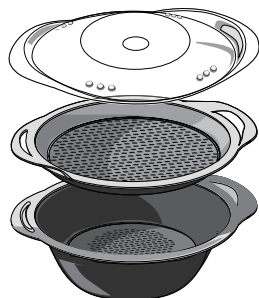


5.6 蒸锅组

用蒸锅组蒸煮食物。蒸锅组由三个部分组成：蒸锅(底部)、蒸盘(中间部分)和蒸锅盖(上部)。这样可以同时制作一个套餐中的多道菜肴。

您也可以使用不带蒸盘的蒸锅组来蒸煮体积较大的食物，例如包子，或者蒸煮大量同种食物。

蒸锅组的用法请参见[蒸煮](#) [▶ 26]。



警告**热蒸汽可能造成烫伤！**

在烹饪过程中，特别是在使用蒸煮功能时，会产生热蒸汽，这会导致烫伤。

- 请远离蒸汽。
- 制作热食时请勿触摸量杯，也不得将它盖住。确保蒸汽可以在量杯和主锅盖的开口之间逸出。
- 请确保蒸锅和蒸盘的一些槽口不被食物堵住，以便可以让蒸汽无阻碍逸出。
- 为防止蒸锅翻倒并掉落，请确保蒸锅正确安装在主锅盖上。请勿将蒸锅组放在防溅盖上。
- 当您从主锅盖上取下蒸锅组并将之放置在一边时，请始终确保用蒸锅盖盖紧蒸锅。
- 取下蒸锅盖时，请注意让它远离您的脸部和身体，以免接触到逸出的蒸汽。

小心**灼热的表面会造成灼伤！**

加热食物时，主锅和使用的配件也会受热。在加热过程结束后，灼热的表面也可能会灼伤您。

- 特别是在加热食物期间和之后，操作主锅、搅拌刀组和配件时请格外小心。
- 仅通过专备的把手和把手表面来接触所有组件。
- 在拆卸主锅并取出搅拌刀组之前，请让主锅和搅拌刀组充分冷却。

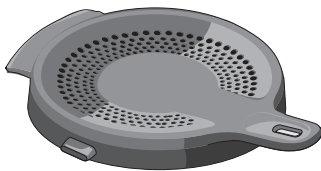
注意**蒸煮功能使用不当会损坏蒸锅！**

如果主锅中的水量太少，会损坏美善品®TM6。

- 请确保主锅中有足够的水。美善品®TM6在15分钟内蒸发约250毫升水。
- 如有必要，请加水，特别是当您事后想延长蒸煮时间时。

5.7 防溅盖

当在极高的温度下用油脂进行烹饪，且蒸汽需要逸出时，始终应用防溅盖盖住主锅。您的美善品®TM6显示屏就会出现提示，要求您在需要时用防溅盖盖住主锅盖。



警告**热油可能造成灼伤！**

使用油煎功能时，油脂被加热。油水混合物可能会飞溅。您可能会被热油脂灼伤。

- 请勿将加热后的油脂倒入主锅中。
- 请勿在没有其他食材的情况下将油加热。如果您晚些时候才添加食材，热油会猛烈飞溅。
- 请确保使用干燥的美善品®TM6配件。
- 请按照显示器上的说明进行操作。
- 一旦美善品®TM6有提示信息，务必将防溅盖正确放置到主锅盖上。
- 请确保自动锁扣包围住防溅盖。

6 操作

6.1 启动与关闭



美善品®的启动 TM6

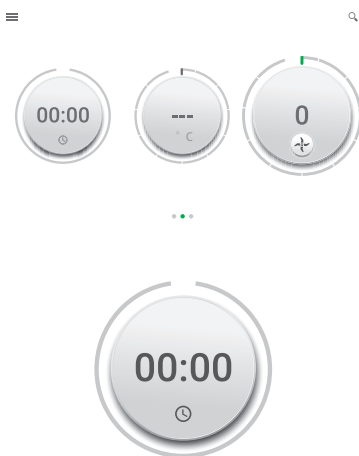
- 按下选择钮。
- ⇒ 美善品®TM6 自行启动，预设的启动页面亮起。

美善品®的关闭 TM6

1. 按住选择钮约5秒钟，直到显示屏幕出现美善品®TM6关闭的提示。
2. 一旦出现该提示，请松开选择钮。
3. 如果您不需要使用美善品®TM6，请拔下电源插头。

备注 如果您不使用美善品®TM6，为了省电，它将在15分钟后自行关闭。在最后30秒钟内，将显示一则提示，您可以在这里选择是否取消自动关闭过程。

6.2 启动屏幕



启动屏幕显示手动烹饪所需的时间、温度和转速等级图标。

请点击各对应的图标并旋转选择钮，以进行或改变设置。

也可以通过短促按下选择钮在各个图标之间来回跳跃。

通过搜索功能(右上方)，您可以访问在引导下进行烹饪的食谱。您可以通过菜单图标(左上方)进入**主菜单** [▶ 27]章节。

6.2.1 设定时间

1. 点击时间显示图标
2. 请利用选择钮选择所要的制作时间。

有关时间设置的注意事项

在制作过程中，随时都可以更改预选的时间。

1. 如果要延长或缩短预设时间，请点击时间显示器，并相应地旋转选择钮。
2. 如果在预设时间结束之前通过按下选择钮停止刀组的使用，以便例如再添加一种配料，则将暂停计时。
一旦通过再次设定转速档位重启美善品®TM6，计时将继续进行。
3. 如果要在设定的时间结束前中断一个过程，请点击时间显示器并旋转选择钮，直到时间显示为00:00或按下选择钮。

如果在无加热功能的情况下使用时没有设定时间，则在设定转速后会自动计时至可以设定的最长时间，然后会发出一个声信号。

6.2.2 设定温度

1. 点击温度显示图标。
2. 请利用选择钮选择所要的温度。



有关温度设定的注意事项

如果您不想加热或烹煮，请务必始终确保所需的温度值设置为“—”。

只有在时间显示器中预选了一个制作时间后才会启动加热功能。

有关加热和炖煮的注意事项

只有在预选了时间后才能进行加热和炖煮。

6.2.3 设定转速

一旦设置了转速，您便将美善品®TM6投入了使用。

前提条件 在设定转速前，您应确保

1. 主锅已经用主锅盖封闭。
2. 主锅盖的开口已正确(例如通过量杯或另一个相当的美善品®TM6配件)封闭。

警告



溢出的滚烫食材会造成烫伤！

如果转速过高且温度很高，滚烫的食物可能会溢出并造成烫伤。

- 对于温度超过60°C的高热或汤类食物，请勿使用“turbo加速”模式。
- 在制作热食时请逐步提高转速。



1. 点击转速显示图标。
2. 请利用选择钮设置所要的转速。

可以使用以下转速：

名称 (档位/模式):	功能:	转/分钟:
极慢速搅拌模式 (0.5)	这是一种低转速设置，类似于在普通锅中偶尔进行搅拌。选择极慢速搅拌模式时食物的原有形状，如块状得以保留，不会被搅碎。	40
搅拌 (1 – 3)	1至3档低转速范围特别适用于需要特别温和地搅拌的场合。低转速范围比如非常合适制作炖菜	100 – 500
混合/调和 (4 – 10)	4至10档适合需要搅碎、混合和调和效果的场合，其程度从粗到细再到极细。	1100 – 10200
“turbo加速”	“turbo加速”下的转速是最高的。“turbo加速”也适用于所谓的“间歇式”应用。如果您比如想将大量食物粗略搅碎，请启动“turbo加速”3到4次，每次持续0.5秒钟(必要时可重复)。您将获得均匀搅碎的食物。	10700

备注 当转速超过6档时，美善品®TM6将关闭加热功能。

启用反转功能

- 要启用**反向旋转(反转)** [▶ 25]功能时，请短促点击转速指示屏图标中的反转图标。

6.2.3.1 正向旋转(正转)/反向旋转(反转)

可以在设置的任何转速下改变刀组的旋转方向。反向旋转用于在低转速下特别温和地搅拌敏感的混合料，这些混合料不应该被切碎。

1. 触摸反转图标，以便将搅拌器从正向旋转切换到反向旋转。
⇒ 反向旋转通过显示器中的相应图标加以显示。
2. 要关闭反向旋转功能时，请再次触摸反转图标或等待到预设时间结束，且旋转方向自动重置为正向旋转。



6.3 蒸汽烹饪

警告



热蒸汽可能造成烫伤！

在烹饪过程中，特别是在使用蒸煮功能时，会产生热蒸汽，这会导致烫伤。

- 请远离蒸汽。
- 制作热食时请勿触摸量杯，也不得将它盖住。确保蒸汽可以在量杯和主锅盖的开口之间逸出。
- 请确保蒸锅和蒸盘的一些槽口不被食物堵住，以便可以让蒸汽无阻碍逸出。
- 为防止蒸锅翻倒并掉落，请确保蒸锅正确安装在主锅盖上。请勿将蒸锅组放在防溅盖上。
- 当您从主锅盖上取下蒸锅组并将之放置在一边时，请始终确保用蒸锅盖盖紧蒸锅。
- 取下蒸锅盖时，请注意让它远离您的脸部和身体，以免接触到逸出的蒸汽。

注意



蒸煮功能使用不当会损坏蒸锅！

如果主锅中的水量太少，会损坏美善品®TM6。

- 请确保主锅中有足够的水。美善品®TM6在15分钟内蒸发约250毫升水。
- 如有必要，请加水，特别是当您事后想延长蒸煮时间时。

- 请通过图标选择所要的蒸煮时间和蒸煮温度。

⇒ 将选择钮转动到一个低转速档位后，便会启动蒸煮过程和开始计时。

关于转速档位的说明

使用蒸煮功能时只能选用低转速档位(最高6档)。当转速超过6档时，美善品®TM6将关闭加热功能。

有关蒸煮过程的说明

加热主锅中的水或蒸煮用液体，使得可以为15分钟的蒸煮过程产生其所需的250毫升的蒸汽量，该蒸汽通过美善品®TM6的主锅盖中的开口进入蒸锅中。以保护的方式慢速蒸煮食物。

利用 VAROMA® 蒸煮功能进行蒸煮

蒸锅组是美善品®TM6的一个配件，只能与美善品®TM6一起使用。为此，在使用蒸锅组之前必须正常启动美善品®TM6。

1. 将主锅正确插入美善品®TM6中。
2. 请在主锅内加入至少0.5升(500克)的水煮30分钟。
要改变风味时，您可用蔬菜汤、酒水混合来替代水。
3. 如果在蒸煮时使用网锅，请将它插入主锅中(参见网锅▶21)并在其中加入比如马铃薯或大米。
4. 用主锅盖关闭主锅。
5. 将 Varoma® 蒸锅盖翻转并置于工作台上，然后将 Varoma® 蒸锅置于其上 – 它正好能卡入盖的槽口中。
6. 现在在 Varoma® 蒸锅中小心地放入所要的食材。
7. 请确保一些槽口通畅，以便能让蒸汽上升并循环。

给蒸锅加料时请注意，蒸煮需时较长的食材应放在最下层，蒸煮需时较短的要放在上层 (必要时放在蒸盘上)。

6.4 配料的称量

建议 在称量过程中请勿触摸美善品®TM6，不得让任何物品靠在美善品®TM6上，并确保美善品®TM6下面没有任何物品。电源线也不得被拉紧。否则称量结果不准确。

1. 请将主锅装入主机中，并触摸模式和工具页面中的磅秤图标。
 2. 称量第一种配料(至最重3.0千克)。
 3. 如果还要添加其他配料，可点击归零图标，再将下一种配料加入到主锅中。
- 您可以任意重复称量过程，直至达到累计最大重量 (6千克)。磅秤的容差为3.0千克 +/- 30克。



6.5 主菜单

- 请在主屏幕的左上角点击菜单图标。
- ⇒ 您由此可以进入美善品®TM6 的主菜单并比如访问您的食谱。
- 您可以直接在触摸屏上导航和滚动。

屏幕浏览说明

请使用触屏来浏览和选择屏幕内容，您不能旋转选择钮。它会启动美善品®TM6。

6.6 我的食谱

我的食谱选择行以最快捷的方式带您进入您标记为最喜爱的食谱。

6.7 我的一周

您可以在我的一周下方方便地制定整个一周制定美善品®菜单。您可以通过您的 Cookidoo™ 账号制定周计划。

6.8 最近烹制食物

您可以利用最近烹制食物调出您最近使用的食谱。

6.9 帮助

- 在美善品®TM6主菜单中点击帮助按钮。

您由此可以进入以下子菜单：

- › 安全说明 (显示一般性安全说明)
- › 联系人 (显示福维克客服部门的联系信息)
- › 使用说明书 (调出电子版使用说明书)

查看其他客服部门信息 如果您想显示另一个国家/地区的客服部门的联系，请按照以下步骤进行：

1. 按下联系人 > 全球联系清单。
- ⇒ 将为您显示全球联系清单。
2. 选择您要查看的联系的所在国家/地区。

6.10 模式和工具

如果您在默认的启动屏幕上从右向左滑动，您将进入模式和工具页面。在那里，您可以找到有关如何用您的美善品®TM6进行烹制的许多其他实用的帮助信息。有关设置方法的详细信息请分别参见各信息图标。

7 设定

以下菜单项请参见主菜单 > 设置章节：

- 语言 [▶ 28]
- 国家/地区 [▶ 28]
- WiFi [▶ 28]
- Cookidoo™ 账号 [▶ 29]
- 声音 [▶ 29]
- 显示 [▶ 29]
- 安全运输模式 [▶ 29]
- 单位制 [▶ 29]
- 隐私政策 [▶ 29]
- 美善品® 版本更新 [▶ 30]
- 出厂重置 [▶ 30]

7.1 设置语言

1. 请选择 主菜单 > 设定 > 语言。
2. 您可以在语言列表中上下滚动。
3. 请选择所要的语言。
4. 在以下屏幕中用更改确认您的选择。

备注 所选语言会对菜单文字和使用说明产生影响。

7.2 设置国家/地区

1. 请在设定中选择菜单项国家/地区。
2. 在国家/地区列表中可以上下滚动。
3. 请在美善品®TM6 的显示器中选择所需的国家/地区。
4. 在以下屏幕中用更改确认您的选择。
⇒ 现在，在接下来的屏幕中将以绿色勾选显示您新选择的语言。

7.3 WIFI

7.3.1 设置WIFI网络

1. 选择 主菜单 > 设定 > WiFi。
2. 通过按压右侧的滑块启用WiFi。
⇒ 滑块现在变为绿色并从左向右移动。将显示所有可用的WiFi网络，包括WiFi网络的状态(打开或受到保护)。
3. 在美善品®TM6的显示器上点击您需要将之与美善品®TM6连接的WiFi网络。
4. 请为您所选的WiFi网络输入密码并点击连接。
⇒ 在WiFi网络列表中会将所选的WiFi网络的状态更改为连接。一旦美善品®TM6与WiFi网络成功连接，WiFi网络的状态便更改为已连接，且在相连的网络旁会显示一个绿色的勾号。

7.3.2 删除WIFI网络

您虽然已将美善品®TM6与一个WiFi网络相连，但却想重新删除连接，请按以下步骤操作：

1. 选择 主菜单 > 设定 > WiFi。

- ⇒ 一旦启用WiFi，便会出现所有可用的WiFi网络列表，包括美善品®TM6已经与之相连的网络。您可以通过一个绿色勾号识别已连接的网络。
- 2. 请选择您的美善品®TM6已经与之相连的WiFi网络。
- ⇒ 在以下屏幕中显示网络的所有详细信息列表。
- 3. 按下删除网络按钮。
- ⇒ 由此将删除美善品®TM6与WiFi网络之间的连接。
将向您显示所有可用的WiFi网络，包括WiFi网络的状态消息(打开或受到保护)。不过，您已经删除的网络则不会罗列在列表中。

7.3.3 通过 WPS 连接

1. 请选择设定 > WiFi。
2. 通过按压右侧的滑块启用WiFi。
- ⇒ 滑块现在以绿色显示并从左向右移动。此外，将向您显示所有可用的WiFi网络，包括WiFi网络的状态消息(打开或受到保护)。
3. 请滚动到最下端并确认通过WPS连接。
- ⇒ 在以下屏幕中将显示一段信息，要求您按下路由器上的WPS按钮。
4. 按下路由器上的WPS按钮。
- ⇒ 在WiFi网络的列表中罗列了您的美善品®TM6已经通过WPS与之相连的网络及其已连接状态。

7.4 COOKIDOO™ 账号

您可以在 Cookidoo™ 账号下用您的Cookidoo™账号登录并在成功登录后查看有关您的Cookidoo™账号的信息。

更多信息请参见Cookidoo™门户下的帮助栏目。

7.5 声音

您可以调节烹饪结束时发出的声音的音量、持续时间和旋律。

此外，您可以在显示器上调节继续按钮的音量。

7.6 显示

您可以在此调节显示器的亮度。

7.7 安全运输模式

通过使用安全运输模式，您可以将装入的主锅和主锅盖与自动锁扣固定在一起进行运输。

1. 请确保包含主锅盖在内的主锅已经正确插入。
2. 选择主菜单 > 安全运输模式 并用滑块启用该功能。
- ⇒ 锁定机制被启用。您现在可以关闭美善品®TM6并进行安全运输。

7.8 单位制

在 单位制 子菜单中，您可以选择公制(克，摄氏度)或英制(盎司，华氏度)单位制。

备注 如果选出的某一食谱的单位制与设置的单位制有别，您的美善品®TM6会自动改变单位制。根据该食谱完成制作后，将自动重置最初选择的单位制。

7.9 隐私政策

您可以在隐私政策下查看最新的隐私政策规定。

7.10 美善品® 版本更新

您可以在美善品®版本更新子菜单下查阅有关您的软件和料理机版本的详细信息。此外，您可以搜索更新版本。

执行更新

如果有更新版本，请选择执行更新。

在更新期间，美善品®TM6可能会再次关闭，然后重新启动。在加载和安装更新版本期间，请勿切断美善品®TM6的电源。

7.11 出厂重置

使用出厂重置功能可以将美善品®TM6恢复为其默认设置。

备注 请注意，您的个人设置在此将会丢失。

8 清洗和维护

注意



主机内部会受到腐蚀！

如果您在清洗主锅后，尤其是当主锅底部的触销仍然处于潮湿状态时装入主锅，可能会导致主机内部生锈。

- 请在将主锅装入主机中之前，将主锅彻底擦干。

8.1 清洗

说明 可以在洗碗机中清洗 (除了主机以外的) 所有零部件。请仅将塑料零部件放置在洗碗机的上层冲洗架上，以免它们因受到放置其上的物体的热量和压力的影响而变形。

某些塑料零部件可能会变色，这既不会影响您的健康，也不会影响相关组件的功能。

- 每次使用后请彻底清洗所有使用的美善品®TM6的零部件。

有关清洗方式的详细信息请参见美善品®TM6上的使用说明书中的主菜单 > 帮助 > 使用说明书章节。

8.1.1 冲洗

在两个制作步骤之间或在先后制作完成的菜肴之间，您可以利用冲洗功能清洗略脏的主锅。您可以在模式和工具页面找到该模式。如果您点击右上方的信息图标，便可以获得有关使用的更多信息。请遵守显示器上的指令进行操作。

8.1.2 彻底清洗



小心



存在割伤危险！

搅拌刀组的刀片很锋利，可能会伤害您。

- 请小心操作搅拌刀组。
- 请勿触摸搅拌刀组的刀片。
- 拆下搅拌刀组时请小心，以防其掉落。
- 请勿将手伸入主锅中。
- 请保持身体部位和头发远离搅拌刀组。

注意



清洁不当以及在长时间炖煮时不遵守说明会令料理机损坏！

如果主锅和搅拌刀组长时间与水、其他液体或食材残余接触，可能会受损。

- 使用后请立即清洗组件。
- 尤其不得将搅拌器太长时间存放在冲洗水中，因为这会导致刀片轴承的密封系统过早老化。
- 由于水质不同，长时间炖煮（慢炖、sous-vide慢煮，发酵）时会出现主锅内部生锈的现象。因此，请注意遵守有关在炖煮水中添加特定配料（如柠檬酸）的说明。

要彻底清洗搅拌刀组和主锅时，必须拆解主锅。

1. 将主锅从主机中取出。
2. 拆下主锅(参见取出搅拌刀组 [▶ 18]章节)。
3. 然后用手清洗所有零部件的里里外外，或将它们置于洗碗机中清洗。
4. 必要时也请擦拭主锅底部的触销。
在将触销插入主机中之前，务必确保触销干净且干燥。
5. 清洗塑料（如蒸锅组）的表面时，只能使用柔软的抹布。
6. 切勿使用边缘锋利的物体或金属制的海绵擦。
7. 对于主锅内特别顽固的污垢，请使用针对不锈钢的专用清洁剂。
8. 请将搅拌刀组连同搅拌刀组密封圈重新装入主锅中(参见装入搅拌刀组 [▶ 18]章节)。

8.2 清洁主机

警告



如果水渗入主机，则有触电的危险！

一旦水接触带电部件，您可能会触电！

- 请勿将主机浸入水中或其他液体中。
- 请勿将主机置于流水之下。
- 请勿将水浇到主机上。
- 在清洁主机之前，请拔出电源插头。
- 请只用一块干燥或微湿的布擦拭主机。
- 请注意别让水或污物渗入主机的壳体中。
- 请勿在室外使用美善品®TM6。
- 如果水仍然渗入主机中，请联系福维克客服中心。

1. 在清洁主机之前，请拔出电源插头。
2. 用微湿布和温和的清洁剂擦拭主机。
3. 注意不得用太多水，以防湿气进入主机内部。

8.3 定期维护

定期保养能延长美善品®TM6的使用期限。

1. 检查美善品®TM6及其配件(包括主锅、电源线和主锅盖的密封圈)是否存在可能性的损坏。
2. 请勿将美善品®TM6与受损的配件混用。
3. 定期检查美善品®TM6的背面和底部的通风孔是否畅通，以防美善品®TM6受损。
4. 如果您不使用美善品®TM6，请拔掉电源插头。
5. 为了更好地给美善品®TM6通风，不使用美善品®TM6时，应打开主锅盖的开口。

8.3.1 更换搅拌刀组

如果经常使用美善品®TM6来切碎硬质食材，搅拌刀组会慢慢磨损。下表显示了建议更换搅拌刀组的时间以参考。

搅拌刀组的使用频率	使用案例	此后更换搅拌刀组
使用频率高	我每天都碎冰，碾碎谷物等	半年
使用频率中等	我每周碎冰、碾碎谷物等一次	两年
使用频率低	我几乎从不碎冰和碾碎谷物。	四年

您可以通过您的美善品®顾问或福维克[客服中心](#) [▶ 36](#)订购一套新的搅拌刀组。

9 排除故障

警告



主机或电源线损坏可能导致触电！

如果主机或其电源线损坏，您可能会触电。

- 请定期检查主机、电源线及配件是否有任何损坏。
- 请确保电源线不会接触到灼热的表面和外部热源。
- 不得将美善品®TM6与损坏了的电源线一起使用。
- 如果主机掉落或受到任何形式的损坏，请勿再用。
- 如果主机或电源线受损，请将主机送至福维克客服中心进行检查、维修或进行电气或机械调整。
- 如果主机的电源线受损，必须由福维克或其维修服务人员或一位有电气维修资质的人加以更换，以免发生危险。
- 请勿尝试自行修理主机。
- 请勿将手伸入主锅底部触销的开口中，也不得将任何物体插入并穿过这些开口。

故障:	可能的原因和补救措施:
液体进入了主锅下方的区域。	<ul style="list-style-type: none"> - 立即拔掉电源插头。 - 用手巾擦去主锅下方区域多余的液体。 - 请勿移动或倾斜主机，以防止液体进入主机内部并接触到敏感部位。 - 不要尝试拆开主机。它不包含任何您可以自行维修的部件。 - 如果您不能排除液体已渗入主机内部的情况，请勿启动美善品®TM6。请联系客服中心 [▶ 36]。
美善品®TM6无法启动。	<p>主机可能未正确连接。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 检查电源线是否已正确插入插座中。
无法将主锅插入美善品®TM6的主机中。	<p>可能主锅没有正确组装。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 请检查主锅底座是否已正确锁定。
美善品®TM6无法加热。	<p>可能未正确设置加热时间。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 请检查您是否通过时间显示图标设置了一个时间。 <p>也许没有选择温度：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 请检查您是否设置了温度。
美善品®TM6在操作期间停机。	<p>电机停止运转了。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 将主锅从主机中取出。 - 减少添加量和/或添加一些液体。 - 等待约5分钟(冷却时间)。 - 重新装入主锅。 - 检查主机背面的通风孔是否畅通。 - 通过按压选择钮再次启动主机。 <p>如果在冷却时间过后仍显示系统错误信息，请联系客服中心 [▶ 36]。</p>
美善品®TM6未正确称量。	<p>可能没有正确放置美善品®TM6。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 确保没有任何物体靠在主机旁。

- 确保电源线未被拉紧。
- 请确保美善品®TM6位于一个干净、坚固、平整的食品料理操作台上。
- 在整个称量过程中，请勿触碰美善品®TM6。

美善品®TM6在基本烹煮功能期间中断。

未按要求放入食材。

- 从主机中取出主锅并清空它。
- 将清空了的主锅重新置入主机中。
- 重新启动烹饪过程。

无法将美善品®TM6与WiFi连接。

可能没有可使用的网络。

- 请检查您的WiFi。

可能WiFi功能已经取消。

- 设置网络，请参见[设置WiFi网络 \[▶ 28\]](#)章节。

如果无法设置网络，请联系[客服中心 \[▶ 36\]](#)。

10 客服中心

福维克中国客服中心

服务热线：400-820-7711

服务时间：8:00 – 20:00 国定假日休息

邮箱：Callcenter@vorwerk.com.cn

上海市杨浦区国权北路1688号湾谷科技园C6幢101-102, 200438, 中国上海

制造商

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG

Blombacher Bach 3

42270 Wuppertal

www.vorwerk-elektrowerke.de

销售商

福维克家用电器制造（上海）有限公司

上海市青浦工业园区崧泽大道8777号B厂房

若需详细信息，请联系您所在国家/地区的美善品®顾问或登录我们的网站
<http://thermomix.vorwerk.com.cn/> 查询相关信息。

11 产品保修

特别说明：

福维克公司竭力向所有用户提供卓越的售后服务。本条款仅适用于中国大陆地区。

1、 产品保修

在以下保修期内（自发票开具之日起计算），若产品在正常使用情况下出现质量问题，福维克公司针对下列不同的用户群体，提供不同的保修服务（包含零配件以及维修人工费），保修日期精确至月份。

1) 消费者用户

（指为生活消费需要而购买、使用商品或者接受服务的自然人）

- 美善品®TM6整机：2年内免费保修；
- 美善品®TM6主要部件电机：3年内免费保修；
- 消耗性附件：按相关规定提供有偿服务；
- 维修零配件：3个月内免费保修（不与整机及主要部件叠加计算）。

2) 非消费者用户

（指非为生活消费需要而购买、使用商品或者接受服务的自然人或商户）

- 美善品®TM6及其主要部件电机：1年内免费保修。

2、 在保修期内，以下情况不属于免费保修范围：

- 无法出示相应的购买凭证或发票；
- 因用户操作不当（未按照说明书指示操作或违反说明书上严禁事项）、自行拆卸或其他人为因素造成的产品损坏；
- 因在美善品®TM6中使用其他非福维克公司生产的组件和设备而造成的产品损坏；
- 产品经由非福维克公司授权的专业维修人员进行维修而造成的产品损坏；
- 因自然灾害或不可抗力导致的损伤；
- 消耗性附件的损耗或损坏。

3、 超出保修期

福维克公司对超过保修期的用户提供有偿维修和递送服务。

4、 消耗性附件

请仅使用福维克公司提供的原厂配套消耗品及附件。

消耗性附件包括：主锅及底座、主锅盖及密封圈、搅拌刀组及垫圈、带盖的网锅、蝴蝶棒、量杯、防溅盖、蒸锅组及蒸锅盖、刮刀棒、食谱等（详情请咨询美善品顾问或拨打客服热线400-820-7711）。

您可通过福维克在线商城<https://vorwerkchina.com/>订购消耗性附件，福维克提供有偿递送服务。

5、 售后维修

您可登陆福维克美善品官方网站<http://thermomix.vorwerk.com.cn/>或拨打客服热线400-820-7711查询售后维修中心相关信息。

对于有质量问题的产品，在保修期内，由福维克公司安排指定的物流公司上门取货，并在维修后负责寄回（如用户指定其它物流公司，需自行承担来回运输费用）。如超过保修期，您可联系美善品顾问或拨打客服热线400-820-7711，福维克公司有偿提供上门取货服务，或由用户自行安排运输并支付费用。

6、 退换货

用户自实际收到订购商品之日起，若因产品质量问题，在确保产品外包装完好且所有附件、赠品齐全的前提下，可在7天内申请退货，15天内申请换货。但另有协议约定或者福维克在公告中明确说明不适合退换货的商品除外。

福维克所有退换货政策遵循国家相关法律法规。如需退换货服务，请联系美善品顾问或拨打客服热线400-820-7711获取专业指导。



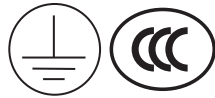
12 丢弃处理与环境保护处置

该符号表示：

电器和电子设备不建议与生活垃圾一起做丢弃处理处置。您可以将旧电器送至当地政府指定废料收集站进行回收。

13 技术数据

安全标志/检验标志/
符合性声明



电机	免维护的福维克磁阻电机，额定功率为500 W。 转速无级可调，从100至10700转/分钟 (极慢速搅拌：40转/分钟)。 “揉面”模式的专用转速档位(间歇式操作)。 通过电子式电机保护装置防止过载。
加热装置	功耗为1000 W。 有防过热机制。
内置磅秤	称量范围从1至3000克 称量范围从 -1 至 -3000 克
外壳	塑料。
主锅	不锈钢制，内装加热装置和温度传感器。最大容量达2.2升。
电源	仅适用于220-240 V和50/60 Hz(TM6-1)的交流电压。 最大功耗达1500 W。 电源线长度达1米，可拉出。
待机功耗	0 W
无线网络连接说明	2.4 GHz: 2412 MHz – 2472 MHz 100mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11b/g/n™ 5 GHz: 5150 MHz – 5250 MHz 100mW (<20 dBm) IEEE Std 802.11n/a/ac™
符合性	福维克特此声明，美善品®TM6型无线电设备符合中国SRRC指令中的规定。 CMI IT ID: 2019AJ8456
主机尺寸	34.10厘米 x 32.60厘米 x 32.60厘米 (高 x 宽 x 深)
蒸锅组尺寸	13.10厘米 x 38.30厘米 x 27.50厘米 (高 x 宽 x 深)
基础料理机尺寸	7.95公斤
蒸锅组重量	0.80公斤

14 有害物质的限制

为满足中国电子电气产品有害物质限制的相关法律法规和其他要求，福维克公司对本产品中的有害物质，按部件分类，申明如下：

TM6 食品料理机部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr,VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	○	○	○	○	○	○
主机和机身外壳	○	○	○	○	○	○
主电机和小电机	○	○	○	○	○	○
主锅和附件*	○	○	○	○	○	○
选择钮开关和液晶显示屏	○	○	○	○	○	○

本表格根据SJ/T 11364的规定编制。O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中含量均在GB/T26572-2011规定的限量要求以下X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572-2011规定的限量要求 主锅和附件*: 包括主锅，搅拌刀具，锅盖，蒸锅套装，网锅，刮刀棒，量杯等附件



根据中国电子电气行业标准SJ/T 11364-2014和相关中国政府法规规定，本产品不含有害物质，将印有“绿色环保”符号，圆圈中的E代表该产品是绿色环保产品，其废弃后可以被回收利用。

thermomix



福维克家用电器制造（上海）有限公司
上海市青浦工业园区崧泽大道8777号B厂房